

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                   | <p style="text-align: center;"><b>Dentalkeramik</b><br/>(ISO 6872 : 1995 einschließlich ISO 6872/A1 : 1997)<br/>Deutsche Fassung EN ISO 6872 : 1998</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p style="text-align: center;"><b>DIN</b><br/><b>EN ISO 6872</b></p> |
| <p>ICS 11.060.10</p> <p>Dental ceramic (ISO 6872 : 1995 including Amendment 1 : 1997);<br/>German version EN ISO 6872 : 1998</p> <p>Céramique dentaire (ISO 6872 : 1995 inclus Amendement 1 : 1997);<br/>Version allemande EN ISO 6872 : 1998</p> | <p style="text-align: right;">Ersatz für<br/>DIN 13925 : 1988-01</p> <p><b>Die Europäische Norm EN ISO 6872 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm.</b></p> <p><b>Nationales Vorwort</b></p> <p>Diese Europäische Norm wurde vom CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ (Sekretariat: Deutschland) aus der Arbeit des ISO/TC 106 „Zahnheilkunde“ übernommen.</p> <p>Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist im Normenausschuß Dental hierfür der AA D 17 „Metalle“ und der AK D 17f „Dentalkeramik“ zuständig.</p> <p>Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:</p> <p>ISO 3696 siehe DIN ISO 3696</p> <p><b>Änderungen</b></p> <p>Gegenüber DIN 13925 : 1988-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Die Unterteilung der Dentalkeramiken erfolgt in zwei Typen und mehreren Klassen.</li> <li>b) Die Anforderungen und Prüfmethoden für die jeweiligen Eigenschaften wie z. B. Biegefestigkeit und chemische Löslichkeit wurden überarbeitet.</li> <li>c) Die Prozeduren zur Probenahme und zur Herstellung der Probekörper wurden verbessert.</li> <li>d) Die Angaben zur Kennzeichnung wurden präzisiert.</li> </ul> <p><b>Frühere Ausgaben</b></p> <p>DIN 13925: 1988-01</p> <p><b>Nationaler Anhang NA</b> (informativ)</p> <p><b>Literaturhinweise</b></p> <p>DIN ISO 3696<br/>Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen (ISO 3696 : 1987)</p> <p style="text-align: right;">Fortsetzung 9 Seiten EN</p> <p style="text-align: center;">Normenausschuß Dental im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.</p> |                                                                      |

– Leerseite –

ICS 11.060.10

Deskriptoren: Zahnheilkunde, Dentalwerkstoffe, Porzellan, Klassifizierung, Spezifikation, Werkstoffspezifikation, physikalische Eigenschaften, chemische Eigenschaften, Prüfung, Probenvorbereitung, Kennzeichnung, Farbkennzeichnung, Etikettierung, Verpackung, Gebrauchsanweisung

## Deutsche Fassung

### Dentalkeramik

(ISO 6872 : 1995 einschließlich ISO 6872/A1 : 1 : 1997)

Dental ceramic  
(ISO 6872 : 1995 including Amendment 1 : 1997)

Céramique dentaire  
(ISO 6872 : 1995 inclus Amendement 1 : 1997)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 29. November 1998 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

# CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel**

## Vorwort

Der Text der Internationalen Norm ISO 6872 vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ der International Organization for Standardization (ISO) wurde als Europäische Norm durch das Technische Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ übernommen, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 1999, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 1999 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

## Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm ISO 6872 : 1995 sowie der dazugehörigen Änderung 1 : 1997 (in der Fassung vom 15. 06. 1998) wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG: Die normativen Verweisungen auf internationale Publikationen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

## Einleitung

In dieser Internationalen Norm werden keine besonderen qualitativen und quantitativen Anforderungen zum Ausschluß biologischer Risiken gestellt. Zur Beurteilung möglicher biologischer Risiken wird empfohlen, ISO 10993-1 und ISO 7405 heranzuziehen.

## 1 Anwendungsbereich

In dieser Internationalen Norm werden Anforderungen und Prüfverfahren für Dentalkeramiken, die zur Herstellung von festsitzenden keramischen Restaurationen verwendet werden, festgelegt.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Internationalen Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von IEC und ISO führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

ISO 3696 : 1987

Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

ISO 4799 : 1978

Laboratory glassware — Condensers

## 3 Definitionen

Für die Anwendung dieser Internationalen Norm gelten die folgenden Definitionen.

### 3.1

#### Luftgebrannte Dentalkeramik

Dentalkeramik, die unter Umgebungs-Atmosphärendruck gebrannt wird.

### 3.2

#### Charge, Los

Eine bestimmte Menge Grundmasse, eine abgepackte Menge oder ein verarbeitetes Produkt, das in einem Verarbeitungsprozeß oder in einer Folge von mehreren Arbeitsvorgängen so hergestellt wurde, daß eine homogene Masse entsteht.

### 3.3

#### Vergießbare Dentalkeramik

Dentalkeramik, die speziell zur Verwendung für das Wachsausschmelzverfahren hergestellt wurde.

### 3.4

#### Typbezeichnung der Dentalkeramik

Einteilung der Dentalkeramiken nach ihrem Verwendungszweck.

### 3.5

#### Verdichtung der Dentalkeramik

Ein Verfahren, bei welchem die Dentalkeramik vor dem Brennen verdichtet wird.

### 3.6

#### Dentalkeramische Kernmasse

Dentalkeramik, die als Trägermasse für den Aufbau einer Keramikfüllung dient.

### 3.7

#### Dentalkeramik

Ein speziell für die Herstellung von keramischen Prothesen und Füllungen vorgesehenes Material.